

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BriteGuard Surface FINISHER

Data revizuirii: 26.06.2018

Codul produsului: BO5845000

Pagina 1 aparținând 8

SECȚIUNEA 1: Identificarea substanței/amestecului și a societății/întreprinderii

1.1. Element de identificare a produsului

BriteGuard Surface FINISHER

Denumirea suplimentară a produsului

BO 5841000, 1000 ml

BO 5845000, 5000 ml

1.2. Utilizări relevante identificate ale substanței sau ale amestecului și utilizări contraindicate

Utilizarea substanței/amestecului

Agent de curățare

1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

Societatea:	BOHLE AG	
Numele străzii:	Dieselstr. 10	
Orașul:	D-42781 Haan	
Telefon:	+49 2129 5568-0	Fax: +49 2129 5568-282
E-Mail:	info@bohle.de	
Persoană de contact:	Klaus Nehren	Telefon: +49 2129 5568-276
E-Mail:	MSDS@bohle.de	
Internet:	www.bohle-group.com	
Departamentul responsabil:	Chemie	

SECȚIUNEA 2: Identificarea pericolelor

2.1. Clasificarea substanței sau a amestecului

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Categorii de pericol:

Toxicitate acută: Tox. Acut. 4

Corodarea/iritarea pielii: Cor. piele 1B

Lezarea gravă a ochilor/iritarea ochilor: Lez. oc. 1

Periculos pentru mediul acvatic: Acvatic cronic 3

Fraze de pericol:

Nociv în caz de inhalare.

Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

Provoacă leziuni oculare grave.

Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

2.2. Elemente pentru etichetă

Regulamentul (CE) nr. 1272/2008

Componente potențial periculoase ce trebuie să fie specificate pe etichetă

2-aminoethanol, ethanalamine

Cuvânt de avertizare: Pericol

Pictograme:



Fraze de pericol

H332

Nociv în caz de inhalare.

H314

Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.

H412

Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

Fraze de precauție

P260

Nu se inspira vapori/aerosoli.

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BriteGuard Surface FINISHER

Data revizuirii: 26.06.2018

Codul produsului: BO5845000

Pagina 2 aparținând 8

P280	Purtați mănuși de protecție/îmbrăcăminte de protecție/echipament de protecție a ochilor/echipament de protecție a feței.
P303+P361+P353	ÎN CAZ DE CONTACT CU PIELEA (sau cu părul): Scoateți imediat toată îmbrăcăminte contaminată. Clătiți pielea cu apă sau faceți duș.
P305+P351+P338	ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți.
P301+P330+P331	ÎN CAZ DE ÎNGHIȚIRE: Clătiți gura. NU provocați vomă.
P312	Sunați la un CENTRU DE INFORMARE TOXICOLOGICĂ/un medic dacă nu vă simțiți bine.

SECȚIUNEA 3: Compoziție/informații privind componenții
3.2. Amestecuri
Componenți cu potențial periculos

Nr. CAS	Componente			Greutate
	Nr. CE	Nr. Index	Nr. REACH	
	Clasificare conform cu Regulamentul (CE) nr. 1272/2008 [CLP]			
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine			25-50 %
	205-483-3	603-030-00-8		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Corr. 1B; H332 H312 H302 H314			
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether			<25 %
	203-905-0	603-014-00-0		
	Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Acute Tox. 4, Skin Irrit. 2, Eye Irrit. 2; H332 H312 H302 H315 H319			

Asa cum afirma in frazele H și EUH: vezi alineatul 16.

Etichetarea conținutului în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.648/2004

< 5 % fosfonați.

SECȚIUNEA 4: Măsuri de prim ajutor
4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor
Indicații generale

Scoateți imediat toată îmbrăcăminte contaminată.

Scoateți persoana afectată din zona de pericol și așezați-o în poziția culcat.

Dacă se inhalează

Se va avea grijă să se asigure o bună aerisire.

În caz de pierdere a conștinței puneți în poziție stabilă culcat lateral și cereți sfatul medicului.

Dacă simptomele persistă se va chema un medic.

În caz de contact cu pielea

Spălarea cu multă apă.

Dacă persistă iritarea pielii, se va chema un medic.

În caz de contact cu ochii

ÎN CAZ DE CONTACT CU OCHII: Clătiți cu atenție cu apă timp de mai multe minute. Scoateți lentilele de contact, dacă este cazul și dacă acest lucru se poate face cu ușurință. Continuați să clătiți. Dacă simptomele persistă se va chema un medic.

Dacă este ingerat

Clătiți gura. Dați să bea apă din abundență în inghituri mici (efect de diluție).

NU provocați vomă. Sunați un medic.

Nu dați să bea nici o substanță de neutralizare.



Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BriteGuard Surface FINISHER

Data revizuirii: 26.06.2018

Codul produsului: BO5845000

Pagina 3 aparținând 8

SECȚIUNEA 5: Măsurile de combatere a incendiilor

5.1. Mijloace de stingere a incendiilor

Mijloace de stingere corespunzătoare

Dioxid de carbon (CO₂), Pulbere de stingere uscată, Jet de picături de apă, spuma rezistentă la alcool

Mijloace de stingere necorespunzătoare

Jet apă de mare putere

5.2. Pericole speciale cauzate de substanța sau de amestecul în cauză

În caz de incendiu pot apărea: Monoxid de carbon, Dioxid de carbon
Oxizi de azot (NO_x)

5.3. Recomandări destinate pompierilor

În caz de incendiu: Purtați aparat de protecție a respirației independent de aerul din mediul înconjurător. A nu se inspira fumul în caz de incendiu și/sau explozie.

Informații suplimentare

A szennyezett oltóvízet elkülönítve kell gyűjteni, az nem juthat a csatornába.

SECȚIUNEA 6: Măsurile de luat în caz de dispersie accidentală

6.1. Precauții personale, echipament de protecție și proceduri de urgență

Se va asigura o aerisire suficientă. Se va purta echipamentul individual de protecție.

6.2. Precauții pentru mediul înconjurător

A nu se arunca la canalizare.

6.3. Metode și material pentru izolarea incendiilor și pentru curățenie

Se vor ridica cu material absorbant pentru lichide (nisip, diatonit, substanțe care leagă acizi, absorbant universal). Tratați materialul asimilat conform alineatului referitor la debarasarea și depozitarea materialelor periculoase.

6.4. Trimitere la alte secțiuni

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea
SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală
SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

SECȚIUNEA 7: Manipularea și depozitarea

7.1. Precauții pentru manipularea în condiții de securitate

Măsurile de prevedere la manipulare

Se va prevedea o reîmprospătare a aerului și/sau o ventilație corespunzătoare la locul de muncă.

Sa fie pregătit spray pentru ochi și locul unde acesta este pus să fie marcat vizibil

Avize privitoare la protecția contra incendiilor și exploziilor

Măsurile uzuale de protecție și prevenirea incendiilor.

7.2. Condiții de depozitare în condiții de securitate, inclusiv eventuale incompatibilități

Cerințe față de încăperi de depozitare și recipiente

Păstrați numai în ambalajul original, într-un loc răcoros, bine ventilat.

Se va feri de expunerea directă la soare.

Pastrati mereu recipientele după scoaterea produsului închise etans.

Avize de depozitare comună

A se păstra departe de hrană, băuturi și hrană pentru animale.

Informații suplimentare asupra condițiilor de depozitare

temperatura depozitului: -5°C - 40°C

SECȚIUNEA 8: Controale ale expunerii/protecția personală

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BriteGuard Surface FINISHER

Data revizuirii: 26.06.2018

Codul produsului: BO5845000

Pagina 4 aparținând 8

8.1. Parametri de control
Valori limită de expunere profesionala pentru agentii chimici

Nr. CAS	Denumirea substantei	ppm	mg/m ³	fib/cm ³	Clasă
111-76-2	Butil celosolv (butil-glicol; butoxi-2-etanol)	30	150		8 ore
		50	250		15 min
141-43-5	Etanolamină	1	2,5		8 ore
		3	7,6		15 min

8.2. Controale ale expunerii
Controale tehnice corespunzătoare

Chiar în cazul unei eliberări totale, datorită cantității mici de substanță prezentă, nu se presupune depășirea limitelor de expunere profesională. Totuși, este de datoria utilizatorului să verifice aceasta și să urmărească limitele de expunere profesională la locul de muncă.

Măsuri de igienă

Se va asigura sistem de ventilație adecvat. Nu se inspira vapori/aerosoli.

Se va evita contactul cu pielea, ochii și îmbrăcămintea. Se vor scoate imediat toate hainele contaminate.

Se va păstra separat față de alimente, băuturi și hrana pentru animale. În timpul utilizării nu se va mânca și nu se va bea.

Fumatul interzis. Se vor spăla mâinile înainte de pauze și la sfârșitul programului de lucru.

Protecția ochilor/feței

ochelari de protecție prevăzuți cu apărători laterale, în conformitate cu EN 166.

Protecția mâinilor

Mănușile de protecție selectate trebuie să satisfacă specificațiile Directivei UE 89/689/EEC și standardului EN 374 derivat din aceasta.

Material recomandat: Butyl-cauciuc, FKM (fluorcauciuc), NBR (Nitril cauciuc), CR (policloropren, cloroprencauciuc)

Se va lua notă de informația furnizată de către producător referitor la permeabilitatea și timpii de de străpungere percum și de condițiile specifice la locul de muncă (tensiunea mecanică, durata de contact).

Protecția pielii

îmbrăcămintă impermeabilă DIN EN 13034

Încălțăminte de protecție rezistentă la agenți chimici

Protecție respiratorie

În cazul în care ventilarea este insuficientă, purtați echipament de protecție respiratorie. Aparat filtru combinat (EN 14387) Tipul filtrului recomandat: A-P2

Controlul expunerii mediului

Nu se va lăsa să ajungă în canalizare sau în ape, curgătoare sau nu.

SECȚIUNEA 9: Proprietățile fizice și chimice
9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

Stare fizică: lichid
 Culoare: verde
 Miros: dulce

Testat conform cu

pH-Valoare (la 20 °C): 11,8

Modificări ale stării

Punctul inițial de fierbere și intervalul de fierbere: 100 °C

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BriteGuard Surface FINISHER

Data revizuirii: 26.06.2018

Codul produsului: BO5845000

Pagina 5 aparținând 8

Punct de aprindere:	>70 °C
Proprietăți explozive	
Nu este exploziv	
Temperatură de aprindere:	240 °C
Temperatură de autoaprindere	nu este autoinflamabil
Presiune de vapori: (la 20 °C)	23 hPa
Densitate (la 20 °C):	1,02 g/cm ³
Solubilitate în apă:	se poate amesteca
Conținut solvenți:	> 45%

9.2. Alte informații
SECȚIUNEA 10: Stabilitate și reactivitate
10.1. Reactivitate

Nimic în condiții normale ale procesului de fabricație

10.2. Stabilitate chimică

Produsul nu se descompune dacă este folosit conform normelor.

10.3. Posibilitatea de reacții periculoase

Nu se cunosc reacții periculoase.

10.4. Condiții de evitat

Necunoscut.

10.5. Materiale incompatibile

Necunoscut.

10.6. Produși de descompunere periculoși

Necunoscut.

SECȚIUNEA 11: Informații toxicologice
11.1. Informații privind efectele toxicologice
Toxicitate acută

Nr. CAS	Componente				
	Calea de expunere	Doză	Specii	Sursa	Metodă
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine				
	oral	LD50 mg/kg	2050	Sobolan	
	dermal	LD50 mg/kg	1000	Iepuri	
	inhalativ vapori	ATE	11 mg/l		
	inhalativ aerosoli	ATE	1,5 mg/l		
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether				
	oral	LD50 mg/kg	1480	Sobolan	
	dermal	LD50 mg/kg	2000	Iepuri	
	inhalativ vapori	ATE	11 mg/l		
	inhalativ aerosoli	ATE	1,5 mg/l		

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BriteGuard Surface FINISHER

Data revizuirii: 26.06.2018

Codul produsului: BO5845000

Pagina 6 aparținând 8

SECȚIUNEA 12: Informații ecologice

12.1. Toxicitatea

Nr. CAS	Componente					
	Toxicitate acvatică	Doză	[h] [d]	Specii	Sursa	Metodă
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50	329 mg/l	96 h	Lepomis macrochirus (pestele soarelui)	
	Toxicitate acută pentru alge	ErC50	15 mg/l	72 h	Desmodesmus subspicatus	
	Toxicitate acută pentru crustacea	CE50	65 mg/l	48 h	Daphnia magna	
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether					
	Toxicitate acută pentru pești	LC50 mg/l	1490	96 h	Lepomis macrochirus	

12.3. Potențialul de bioacumulare

Coefficient de repartiție n-octanol/apă

Nr. CAS	Componente	Log Pow
141-43-5	2-aminoethanol, ethanolamine	-1,91 (25°C)
111-76-2	2-butoxyethanol, butyl cellosolve, ethylene glycol monobutyl ether	0,81 (25°C)

12.6. Alte efecte adverse

usor periculos pentru apa. (WGK 1)

SECȚIUNEA 13: Considerații privind eliminarea

13.1. Metode de tratare a deșeurilor

Îndepărtare a rezidurilor

Conform cu reglementările locale și naționale.

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri/produse neutilizate

160305 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; loturi de clasate și produse nefolosite; deșeuri organice cu conținut de substanțe periculoase; deșeu periculos

Numărul de eliminare pentru deșeu/deșeuri provenind de la reziduuri

160305 DEȘEURI NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE ÎN LISTĂ; loturi de clasate și produse nefolosite; deșeuri organice cu conținut de substanțe periculoase; deșeu periculos

Numărul de eliminare pentru deșeu ambalaje contaminate

150110 AMBALAJE ȘI DEȘEURI DE AMBALAJE; MATERIALE ABSORBANTE, MATERIALE DE LUSTRIRE, MATERIALE FILTRANTE ȘI ÎMBRĂCĂMINTE DE PROTECȚIE, NESPECIFICATE ÎN ALTĂ PARTE; ambalaje și deșeuri de ambalaje (inclusiv deșeuri municipale de ambalaje colectate separat); ambalaje care conțin reziduuri de substanțe periculoase sau sunt contaminate cu substanțe periculoase; deșeu periculos

SECȚIUNEA 14: Informații referitoare la transport

Transport rutier (ADR/RID)

14.1. Numărul ONU:

UN 1719

14.2. Denumirea corectă ONU

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. 2-aminoethanol, ethanolamine

pentru expediție:

14.3. Clasa (clasele) de pericol

8

pentru transport:

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BriteGuard Surface FINISHER

Data revizuirii: 26.06.2018

Codul produsului: BO5845000

Pagina 7 aparținând 8

14.4. Grupul de ambalare:

II

Etichete:

8



Cod de clasificare:

C5

Clauze speciale:

274

Cantitate limitată (LQ):

1 L

Cantitate eliberată:

E2

Categoria de transport:

2

Număr pericol:

80

Cod de restricționare tunel:

E

Transport fluvial (ADN)
14.1. Numărul ONU:

UN 1719

14.2. Denumirea corectă ONU

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. 2-aminoethanol, ethanolamine

pentru expediție:
14.3. Clasa (clasele) de pericol

8

pentru transport:
14.4. Grupul de ambalare:

II

Etichete:

8



Cod de clasificare:

C5

Clauze speciale:

274

Cantitate limitată (LQ):

1 L

Cantitate eliberată:

E2

Transport naval (IMDG)
14.1. Numărul ONU:

UN 1719

14.2. Denumirea corectă ONU

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (2-aminoethanol, ethanolamine)

pentru expediție:
14.3. Clasa (clasele) de pericol

8

pentru transport:
14.4. Grupul de ambalare:

II

Etichete:

8



Clauze speciale:

274

Cantitate limitată (LQ):

1 L

Cantitate eliberată:

E2

EmS:

F-A, S-B

Transport aerian (ICAO-TI/IATA-DGR)
14.1. Numărul ONU:

UN 1719

14.2. Denumirea corectă ONU

CAUSTIC ALKALI LIQUID, N.O.S. (2-aminoethanol, ethanolamine)

pentru expediție:
14.3. Clasa (clasele) de pericol

8

pentru transport:

Fișa cu date de securitate

în conformitate cu Regulamentul (CE) nr.1907/2006

BriteGuard Surface FINISHER

Data revizuirii: 26.06.2018

Codul produsului: BO5845000

Pagina 8 aparținând 8

14.4. Grupul de ambalare:

II

Etichete:

8



Clauze speciale:

A3 A803

Cantitate limitată (LQ) (avioane de pasageri):

0.5 L

Passenger LQ:

Y840

Cantitate eliberată:

E2

IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane de pasageri): 851

IATA-Cantitatea maximă (avioane de pasageri): 1 L

IATA-Instrucțiuni de ambalare (avioane cargo): 855

IATA-Cantitatea maximă (avioane cargo): 30 L

14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

PERICULOS PENTRU MEDIU: nu

SECȚIUNEA 15: Informații de reglementare

15.1. Regulamente/legislație în domeniul securității, al sănătății și al mediului specifice (specifică) pentru substanța sau amestecul în cauză

Reglementări UE

2004/42/CE (COV): 0%

Regulamente naționale

Restricțiile privind ocuparea forței de muncă:

Respectați restricțiile ocupationale conform Legii pentru protecția muncii juvenile (94/33/CE). Respectați restricțiile ocupationale conform Normelor de protecție a maternității (92/85/CEE) pentru viitoarele mame sau mamele care alăptează.

Clasă periclitare a apelor (D):

1 - slabă contaminare a apei

15.2. Evaluarea securității chimice

Nu au fost efectuate aprecieri privind siguranța substanțelor din acest amestec.

SECȚIUNEA 16: Alte informații

Conform frazelor H și EUH (Numat și text complet)

H302	Nociv în caz de înghițire.
H312	Nociv în contact cu pielea.
H314	Provoacă arsuri grave ale pielii și lezarea ochilor.
H315	Provoacă iritarea pielii.
H319	Provoacă o iritare gravă a ochilor.
H332	Nociv în caz de inhalare.
H412	Nociv pentru mediul acvatic cu efecte pe termen lung.

(Datele substanțelor periculoase conținute au fost preluate din ultima foaie cu date de siguranță în vigoare a furnizorului anterior.)